

KNX Objektregler 60 CH
KNX Object Controller 60 CH

Technische Daten Technical Data	SCN-RTR600.01 SCN-RTR60016.01
Messbereich Temperatursensor Measurement range temperature sensor	-10 ... +50°C
Messbereich Feuchtesensor Measurement range humidly sensor	0 ... 95%*
Anzahl der Eingänge Number of inputs	4 (potentialfreie Kontakte) 4 (potential-free contacts)
Interne Kontaktspannung Internal contact voltage	3,3 V DC** internal
Empfohlene Montagehöhe Recommended installation height	1,6 m
Spezifikation KNX Schnittstelle Specification KNX interface	TP-256
Verfügbare KNX Datenbanken Available application software	ab ETS 5 as of ETS 5
Max. Kabelquerschnitt Permitted wire gauge	
KNX Busklemme KNX busconnection terminal	Ø 0,8 mm, solid core
Versorgungsspannung Power Supply	KNX-Bus
Leistungsaufnahme KNX Bus typ. Power Consumption KNX bus typ.	< 0,3 W
Umgebungstemperatur Operation temperature range	0 ... 45°C
Umgebungsfeuchte (dauerhaft) Ambient humidity (permanent)	20 ... 80%
Umgebungsfeuchte (kurzzeitig) Ambient humidity (short-term)	0 ... 95%
Schutzart Enclosure	IP20
Abmessungen (B x H) Dimensions (W x H)	60 x 60 mm
Einbautiefe in Schalterdose Installation depth in installation box	12 mm

* Btauung vermeiden
 Avoid condensation

** Es besteht keine galvanische Trennung zwischen der Kontaktspannung und KNX Busspannung

** There is no galvanic separation between contact voltage and KNX bus voltage.

Betriebsanleitung KNX Objektregler 60 CH

nur für autorisiertes Elektrofachpersonal

Operating Instructions KNX Object Controller 60 CH

for authorised electricians

Allgemeine Sicherheitshinweise - Important safety notes

Lebensgefahr durch elektrischen Strom - Danger High Voltage



- Das Gerät darf nur von Elektrofachkräften montiert und angeschlossen werden. Beachten sie die länderspezifischen Vorschriften sowie die gültigen KNX-Richtlinien. Die Geräte sind für den Betrieb in der Europäischen Union und im Vereinigten Königreich zugelassen und tragen das CE und UKCA Zeichen.

Die Verwendung in den USA und Kanada ist nicht gestattet.

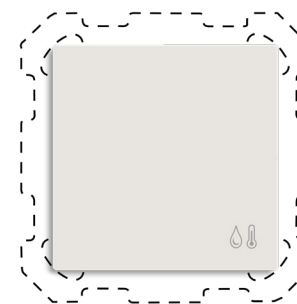
Installation and commissioning of the device is only to be carried out by authorised electricians. The relevant standards, directives, regulations and instructions must be observed. The devices are approved for operation in the European Union and in the United Kingdom. The products are respectively marked with the CE and UKCA symbols.

Use in USA and Canada is prohibited.

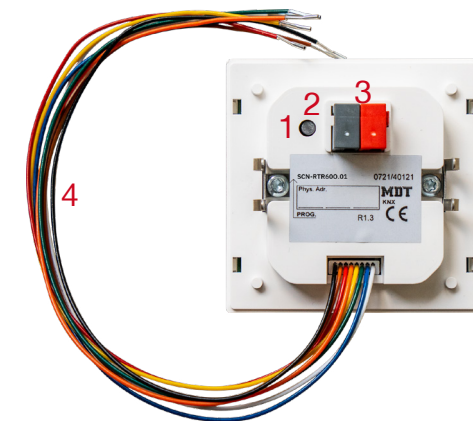
Anschluss und Bedienung

Terminals and Operating

SCN-RTR600.01 Front



SCN-RTR600.01 Back



1 - Programmier taster
 - Programming button

2 - Rote Programmier LED
 - Red programming LED

3 - Busanschlussklemme
 3 - KNX busconnection terminal

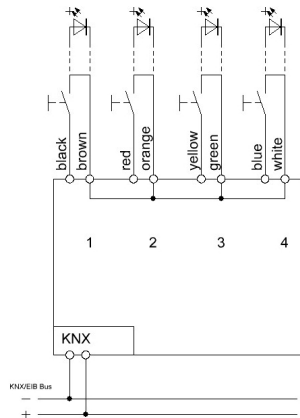
4 - Binäreingänge Anschlussleitung
 4- Binary inputs connection cable

Montage und Anschluss

Installation

1. Der Einbau des Objektreglers erfolgt in eine Schalterdose.
The Object Controller takes place in a switch box.
2. Den beiliegenden Kunststoff-Montageeinsatz mit dem Metall-Montagerahmen verschrauben.
Den Metall-Montagerahmen im Anschluss auf die Schalterdose schrauben.
Screw the enclosed plastic support ring to the metal mounting frame.
Screw the metal mounting frame onto the switch box.
3. Anschluss des Objektreglers an den KNX-Bus.
Connect the object controller to the KNX bus.
4. Objektregler in Kunststoff Montageeinsatz einrasten.
Snap the object controller into the plastic support ring.
5. KNX Busspannungsversorgung zuschalten.
Switch on KNX power supply.

Anschlussbeispiel - Wiring diagram



Beschreibung

Description

Der MDT Objektregler 60 dient der Temperaturerfassung und -regelung von Innenräumen. 4 Binäreingänge bieten die Möglichkeit des Anschlusses von potentialfreien Fensterkontakten oder Tastern. Die Berechnung des Taupunktes erfolgt durch den integrierten Feuchtigkeitssensor. Ausführung passend für Schweizer Schalterprogramme mit 60-mm.

Passend für 60 mm Schalterprogramme z. B.:

- Feller EDIZIOdue

Der MDT Objektregler ist zur Installation in Schalterdosen vorgesehen. Die Montage muss in trockenen Innenräumen erfolgen.

The MDT Object Controller 60 for temperature measurement and room temperature control. 4 binary inputs offer the possibility of connecting potential-free window contacts or mechanical pushbuttons. The dew point is calculated by the integrated humidity sensor. Design suitable for Swiss switch ranges with 60 mm.

Fits 60 mm systems/ranges:

- Feller EDIZIOdue

The MDT Object Controller is a flush mounted device for fixed installations in dry rooms.

Inbetriebnahme

Commissioning

Hinweis: Das KNX Applikationsprogramm wird unter www.mdt.de/Downloads.html und im Onlinekatalog der ETS bereitgestellt.

Note: The KNX application is available at www.mdt.de/Downloads.html and in the ETS online catalogue.

1. Physikalische Adresse vergeben und Applikationsprogramm in der ETS erstellen.
Assign the physical address and set parameters within the ETS.
2. Programmieren der physikalischen Adresse und des Applikationsprogramms in das Gerät.
Bei Aufforderung den Programmieretaster drücken.
Download the individual address and the application program into the device.
Press the programming button when prompted.
3. Die rote LED erlischt nach erfolgreicher Programmierung.
After successful programming the red LED is switched off.